VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

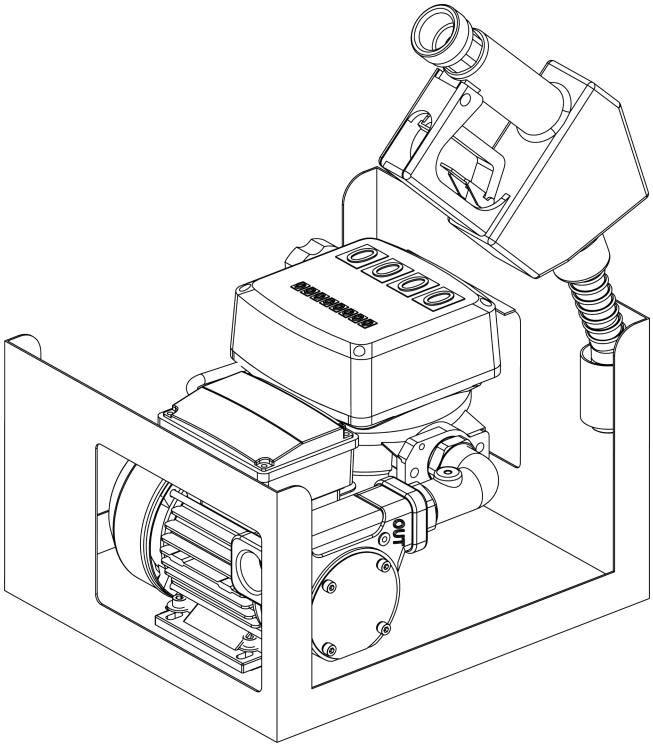
AC Diesel Transfer Pump

Model:ETM-60N-01/ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODEL:ETM-60N-01/ETM-60N-02



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

1.MACHINE DESCRIPTION

PUMP Self-Priming, volumetric, rotating vane pump, equipped with by-pass valve.

MOTOR Single-phase 4 pole, asynchronous induction motor, enclose type,self-ventilated, directly flanged on pump. with thermal protect, to prevent motor.

1.1 MOVING AND TRANSPORT

Due to the limited weight and dimensions of the pumps, special lifting equipment is not required to move them. The pumps are carefully packed before dispatch. Check the packing when receiving the material and store in a dry place.

2.GENERAL WARNINGS

Important precautions

To ensure operator safety and to protect the pump from potential damage,workers must be fully acquainted with this instruction manual before performing any operation.

The following symbols will be used throughout the manual to highlight safety information and precautions of particuar importance:



ATTENTION

This symbol indicates safe working practices for operators and/or potentially exposed persons.



WARNING

This symbol indicates that there is risk of damage to the equipment and/or its components.



NOTE

This symbol indicates useful information

Manual preservation

This symbol indicates safe working practices for operators and/or potentially exposed persons.

3.FIRST AID RULES

Important precautions

In the event of problems developing following eye/skin contact, inhalation or ingestion of the treated product, please refer to the safety data sheet

Persons who have suffered electric shock

Disconnect the power source, or use a dry insulator to protect yourself while you move the injured person away from any electrical conductor. Avoid touching the injured person with your bare hands until he is far away from any conductor. Immediately call for help from qualified and trained personnel. Do not operate switches with wet hands.

4.GENERAL SAFETY RULES

Essential protective equipment

Wear protective equipment that is: suited to the operations that need to be performed; resistant to cleaning products

Wear the following personal protective equipment during handling and installation:

Persons who have suffered electric shock


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Protective equipment


instruction manual

Protective gloves


Prolonged contact with the treated product may cause skin irritation; always wear protective gloves during dis- pensing.

ATTENTION



Never touch the electric plug or socket with wet hands.
Do not switch the dispensing system on if the net- work connectioncable or important parts of the apparatus are damaged, such as the inlet/outlet pipe, nozzle or safety devices. Replace the damaged pipe immediately.
Before each use, check that the network connection cable and power plug are not damaged. Have the network connection cable replaced immediately by a qualified electrician.
The electrical connection between the plug and socket must be kept well away from water.
Unsuitable extension leads can be dangerous. In accordance with current regulations, only extension cords that are labelled for outdoor use and have a sufficient conduction path should be used outdoors.
During operation a few parts may reach high temperatures and result in burns if touched

5.TECNICAL DATA

Model	Voltage	Input (W)	Flow Rate (GPM)	Inlet pipe specification (inch）	Outlet pipe specification (inch）
ETM-60N-01	AC110～120V 60Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	AC 230V～50Hz	300	16	1	1

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia
Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

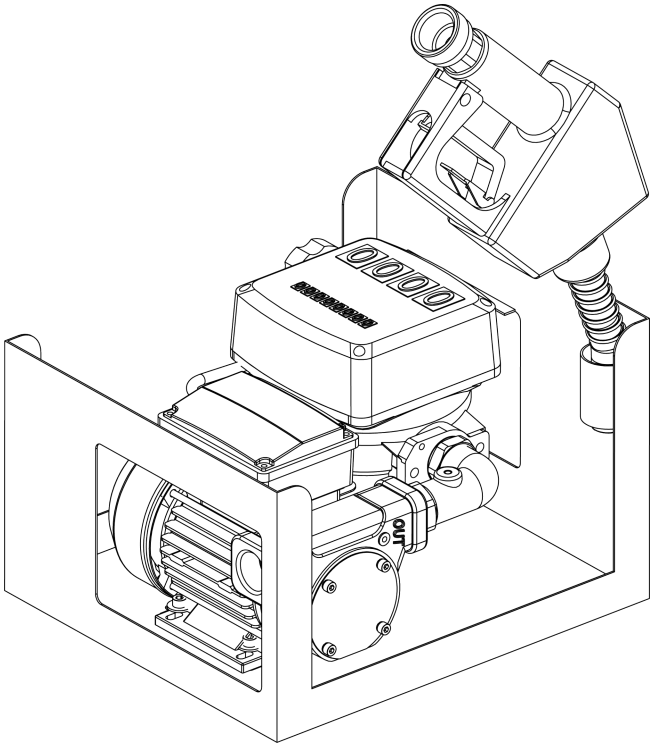
Pompe de transfert diesel AC

Modèle : ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODÈLE : ETM-60N-01 / ETM-60N-02



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

1. DESCRIPTION DE LA MACHINE

POMPE Pompe à palettes rotatives, volumétrique, auto-amorçante, équipée d'une vanne by-pass.

MOTEUR Moteur à induction asynchrone monophasé à 4 pôles, boîtier type, auto-ventilé, directement bridé sur la pompe. avec protection thermique, pour éviter le moteur .

1.1 DÉMÉNAGEMENT ET TRANSPORT

En raison du poids et des dimensions limités des pompes, des capacités de levage spéciales sont nécessaires.
Aucun équipement n'est nécessaire pour les déplacer. Les pompes sont soigneusement emballées avant expédition. Vérifiez l'emballage à la réception et stockez-les dans un endroit sec .

2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Précautions importantes

Pour assurer la sécurité de l'opérateur et protéger la pompe contre d'éventuels dommages, les travailleurs doivent être parfaitement familiarisés avec ce manuel d'instructions avant effectuer une opération quelconque.
Les symboles suivants seront utilisés tout au long du manuel pour souligner la sécurité informations et précautions particulièrement importantes :



ATTENTION

Ce symbole indique des pratiques de travail sûres pour les opérateurs et/ou potentiellement personnes exposées.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique qu'il existe un risque de dommages à l'équipement et/ou ses composants.



NOTE

Ce symbole indique des informations utiles

Conservation manuelle

Ce symbole indique des pratiques de travail sûres pour les opérateurs et/ou les personnes potentiellement exposées.

3. RÈGLES DE PREMIERS SECOURS

Important précautions

En cas de problèmes survenant suite à un contact avec les yeux/la peau, une inhalation ou ingestion du produit traité, veuillez vous référer à la fiche de données de sécurité

Personnes qui ont souffert électrique choc

Débranchez la source d'alimentation ou utilisez un isolant sec pour vous protéger pendant Éloignez la personne blessée de tout conducteur électrique. Évitez de la toucher à mains nues jusqu'à ce qu'elle soit éloignée de tout conducteur électrique. conducteur. Appelez immédiatement à l'aide du personnel qualifié et formé. ne pas actionner les interrupteurs avec les mains mouillées.

4. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Équipement de protection essentiel

Porter un équipement de protection : adapté aux opérations à effectuer ; résistant aux produits de nettoyage

Portez l'équipement de protection individuelle suivant pendant la manipulation et
installation:

Personnes qui ont souffert électrique choc


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Équipement de protection


manuel d'instructions

gants de protection



Un contact prolongé avec le produit traité peut provoquer irritation cutanée ; toujours porter des gants de protection pendant la distribution.

ATTENTION



Ne touchez jamais la fiche ou la prise électrique avec les mains mouillées.

Ne pas mettre le système de distribution en marche si le câble de raccordement au réseau ou des pièces importantes de l'appareil sont endommagés, comme le tuyau d'entrée/sortie, la buse ou les dispositifs de sécurité. Remplacer immédiatement le tuyau endommagé.

Avant chaque utilisation, vérifiez que la connexion réseau le câble et la prise d'alimentation ne sont pas endommagés. câble de connexion réseau remplacé immédiatement par un électricien qualifié.

La connexion électrique entre la prise et la prise doit être maintenue à l'écart de l'eau.

Les rallonges inadaptées peuvent être dangereuses. Conformément

conformément à la réglementation en vigueur, seules les rallonges étiquetées

pour une utilisation en extérieur et avoir un chemin de conduction suffisant doit être

utilisé à l'extérieur.

Pendant le fonctionnement, certaines pièces peuvent atteindre des températures élevées et

provoquer des brûlures en cas de contact

5. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Saisir (F)	Débit (GPM)	Spécification du tuyau d'admission (pouce)	Spécification du tuyau de sortie (pouce)
ETM-60N-01	CA 110 ~ 120 V 60 Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	CA 230 V ~ 50 Hz	300	16	1	1

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200 000 CN.
Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, ASTWOOD NSW 2122 Australie
Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim
Lieu, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

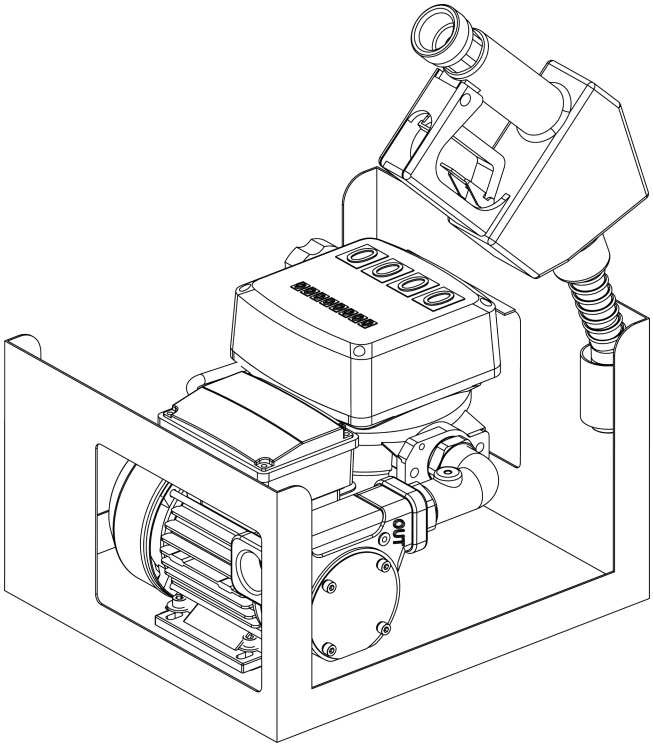
AC-Diesel-Transferpumpe

Modell: ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELL: ETM-60N-01 / ETM-60N-02



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich das Recht vor , die Bedienungsanleitung klar und deutlich zu interpretieren. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

1. MASCHINENBESCHREIBUNG

PUMPE Selbstansaugende, volumetrische Drehschieberpumpe,

ausgestattet mit Bypassventil.

MOTOR Einphasiger 4-poliger Asynchron-Induktionsmotor, Gehäuse Typ, selbstbelüftet, direkt an die Pumpe angeflanscht. Mit Thermoschutz, um Motorschäden zu vermeiden .

1.1 Umzug und Transport

Aufgrund des geringen Gewichts und der Abmessungen der Pumpen sind spezielle Hebevorrichtungen erforderlich.
Zum Transport ist keine Ausrüstung erforderlich. Die Pumpen werden vor dem Versand sorgfältig verpackt. Überprüfen Sie die Verpackung beim Empfang und lagern Sie das Material an einem trockenen Ort .

2. ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

Um die Sicherheit des Bedieners zu gewährleisten und die Pumpe vor möglichen Schäden zu schützen, müssen die Arbeiter vor der Inbetriebnahme vollständig mit dieser Bedienungsanleitung vertraut sein. Ausführen einer Operation.
Die folgenden Symbole werden im gesamten Handbuch verwendet, um die Sicherheit hervorzuheben Besonders wichtige Informationen und Vorsichtsmaßnahmen:



AUFMERKSAMKEIT

Dieses Symbol weist auf sichere Arbeitspraktiken für Bediener und/oder potenziell exponierten Personen.



WARNUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr einer Beschädigung des Geräts und/oder seine Komponenten.



NOTIZ

Dieses Symbol weist auf nützliche Informationen hin

Manuelle Konservierung

Dieses Symbol weist auf sichere Arbeitspraktiken für Bediener und/oder potenziell gefährdete Personen hin.

3. ERSTE-HILFE-REGELN

Wichtig Vorsichtsmaßnahmen

Bei Problemen nach Augen-/Hautkontakt, Einatmen oder Verschlucken des behandelten Produkts, siehe Sicherheitsdatenblatt

Personen die haben litt elektrisch Schock

Trennen Sie die Stromquelle oder verwenden Sie einen trockenen Isolator, um sich zu schützen, während Sie die verletzte Person von jedem elektrischen Leiter wegbringen. Vermeiden Sie es, die verletzte Person mit bloßen Händen zu berühren, bis sie weit weg von jedem Leiter. Rufen Sie sofort qualifiziertes und geschultes Personal um Hilfe. Schalter nicht mit nassen Händen betätigen.

4. ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

Unverzichtbare Schutzausrüstung

Tragen Sie Schutzausrüstung, die: für die durchzuführenden Arbeiten geeignet ist; beständig gegen Reinigungsmittel ist

Tragen Sie bei der Handhabung und Handhabung folgende persönliche Schutzausrüstung

Installation:

Personen die haben litt elektrisch Schock


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Schutzausrüstung


Bedienungsanleitung

Schutzhandschuhe



Längerer Kontakt mit dem behandelten Produkt kann zu Hautreizungen; beim Dosieren immer Schutzhandschuhe tragen.

AUFMERKSAMKEIT



Berühren Sie den Stecker oder die Steckdose niemals mit nassen Händen.

Schalten Sie die Zapfanlage nicht ein, wenn das Netzanschlusskabel oder wichtige Geräteteile wie Zulauf-/Ablaufleitung, Düse oder Sicherheitseinrichtungen beschädigt sind. Tauschen Sie die beschädigte Leitung umgehend aus.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Netzwerkverbindung Kabel und Netzstecker nicht beschädigt sind. Lassen Sie Netzwerkanschlusskabel umgehend austauschen durch einen qualifizierten Elektriker.

Die elektrische Verbindung zwischen Stecker und Die Steckdose muss von Wasser ferngehalten werden.

Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein.

Gemäß den geltenden Vorschriften dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die

für den Einsatz im Freien und mit ausreichender Leitfähigkeit sollte

im Freien verwendet.

Während des Betriebs können einige Teile hohe Temperaturen erreichen und

kann bei Berührung zu Verbrennungen führen

5. TECHNISCHE DATEN

Modell	Stromspannung	Eingang (W)	Durchflussrate (GPM)	Spezifikation des Einlassrohrs (Zoll)	Auslassrohrspezifikation (Zoll)
ETM-60N-01	AC110～120V 60Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	Wechselstrom 230 V～ 50 Hz	300	16	1	1

	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200.000 CN.
Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien
Importiert in die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

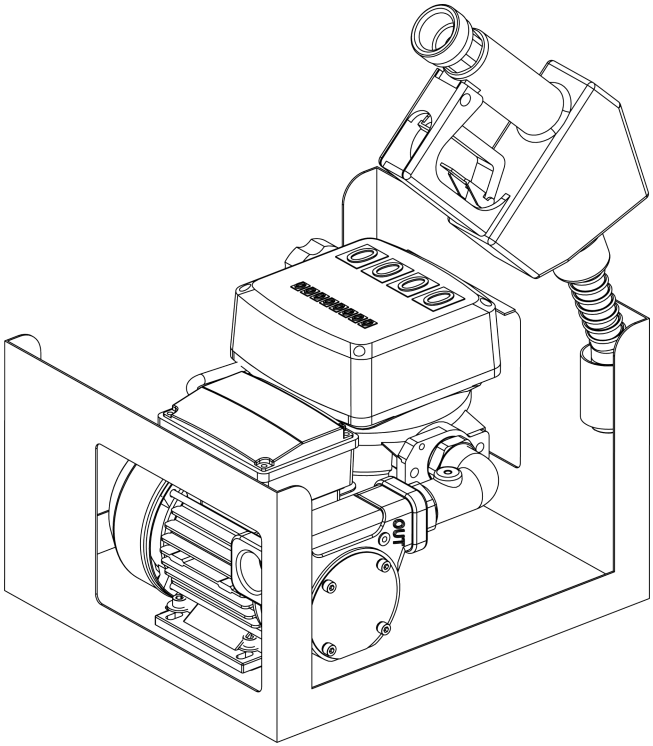
Pompa di trasferimento diesel AC

Modello: ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELLO: ETM-60N-01 / ETM-60N-02



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto. VEVOR si riserva la piena interpretazione del manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di non informarvi ulteriormente in caso di aggiornamenti tecnologici o software relativi al nostro prodotto.

1. DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

POMPA Pompa autoadescante, volumetrica, a palette rotanti, dotata di valvola by-pass.

MOTORE Motore asincrono a induzione monofase a 4 poli, chiuso tipo, autoventilato, flangiato direttamente sulla pompa. con protezione termica, per evitare guasti al motore .

1.1 TRASLOCHI E TRASPORTI

A causa del peso e delle dimensioni limitate delle pompe, sono necessari sollevamenti speciali

Non è necessaria alcuna attrezzatura per la movimentazione. Le pompe vengono accuratamente imballate prima della spedizione. Controllare l'imballaggio al ricevimento del materiale e conservarlo in un luogo asciutto .

2. AVVERTENZE GENERALI

Precauzioni importanti

Per garantire la sicurezza dell'operatore e proteggere la pompa da potenziali danni, i lavoratori devono conoscere a fondo questo manuale di istruzioni prima eseguire qualsiasi operazione.

I seguenti simboli saranno utilizzati in tutto il manuale per evidenziare la sicurezza informazioni e precauzioni di particolare importanza:



ATTENZIONE

Questo simbolo indica pratiche di lavoro sicure per gli operatori .e/o potenziali persone esposte.



AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica che esiste il rischio di danni all'apparecchiatura e/o i suoi componenti.



NOTA

Questo simbolo indica informazioni utili

Conservazione manuale

Questo simbolo indica pratiche di lavoro sicure per gli operatori e/o le persone potenzialmente esposte.

3. REGOLE DI PRIMO SOCCORSO

Importante precauzioni

In caso di problemi che si sviluppano a seguito di contatto con gli occhi/pelle, inalazione o ingestione del prodotto trattato, fare riferimento alla scheda di sicurezza

Persone che hanno sofferto elettrico shock

Scollegare la fonte di alimentazione o utilizzare un isolante asciutto per proteggersi durante allontanare la persona ferita da qualsiasi conduttore elettrico. Evitare di toccare la persona ferita a mani nude finché non è lontana da qualsiasi conduttore. Chiamare immediatamente i soccorsi da personale qualificato e formato. Non non azionare gli interruttori con le mani bagnate.

4. REGOLE GENERALI DI SICUREZZA

Dispositivi di protezione essenziali

Indossare dispositivi di protezione individuale: adatti alle operazioni da svolgere; resistenti ai prodotti per la pulizia

Indossare i seguenti dispositivi di protezione individuale durante la manipolazione e
installazione:

Persone che hanno sofferto elettrico shock


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Equipaggiamento protettivo


manuale di istruzioni

Guanti protettivi



Il contatto prolungato con il prodotto trattato può causare irritazione cutanea; indossare sempre guanti protettivi durante la distribuzione.

ATTENZIONE



Non toccare mai la spina o la presa elettrica con le mani bagnate.
Non accendere il sistema di erogazione se il cavo di collegamento alla rete o parti importanti dell'apparecchio sono danneggiati, come il tubo di ingresso/uscita, l'ugello o i dispositivi di sicurezza.
Sostituire immediatamente il tubo danneggiato.
Prima di ogni utilizzo, verificare che la connessione di rete il cavo e la spina di alimentazione non siano danneggiati. Avere il cavo di collegamento di rete sostituito immediatamente da un elettricista qualificato.
Il collegamento elettrico tra la spina e la presa deve essere tenuta ben lontana dall'acqua.
Le prolunghe non idonee possono essere pericolose. In conformità con le normative vigenti, utilizzare solo prolunghe contrassegnate per uso esterno e avere un percorso di conduzione sufficiente dovrebbe essere utilizzato all'aperto.
Durante il funzionamento alcune parti possono raggiungere temperature elevate e provocare ustioni se toccati

5. DATI TECNICI

Modello	Voltaggio	Ingresso (O)	Portata (GPM)	Specifiche del tubo di ingresso	Specifiche del tubo di uscita

				(pollice)	(pollice)
ETM-60N-01	CA 110-120 V 60 Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	CA 230 V ~ 50 Hz	300	16	1	1

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD Nuovo Galles del Sud 2122 Australia
Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

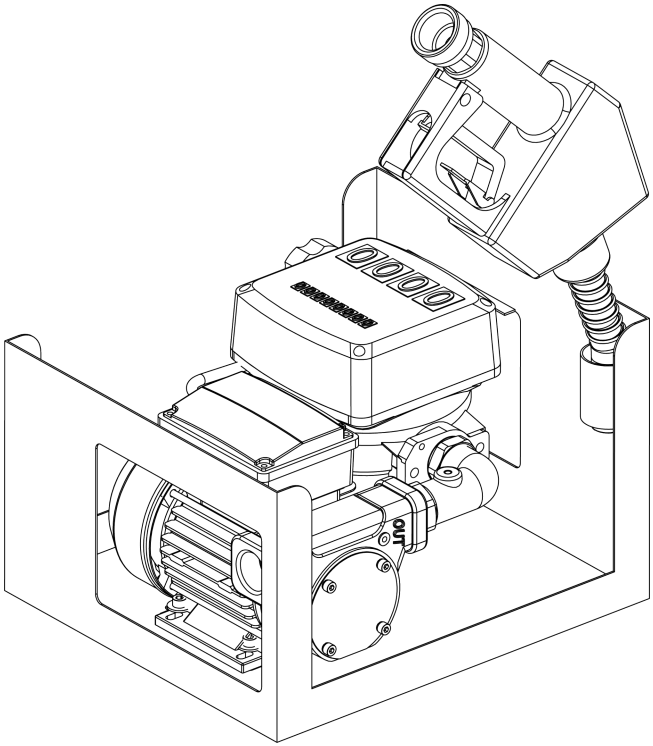
Bomba de transferencia de diésel de CA

Modelo: ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELO: ETM-60N-01 / ETM-60N-02



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

1. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

BOMBA Bomba autocebante, volumétrica, de paletas rotativas, equipada con válvula by-pass.

MOTOR Motor de inducción asíncrono monofásico de 4 polos, con carcasa Tipo, autoventilado, bridado directamente en la bomba. Con protección térmica para evitar daños al motor .

1.1 MUDANZAS Y TRANSPORTE

Debido al peso y las dimensiones limitadas de las bombas, se requieren sistemas de elevación especiales.
No se requiere equipo para moverlas. Las bombas se embalan cuidadosamente antes del envío. Revise el embalaje al recibir el material y guárdelo en un lugar seco .

2. ADVERTENCIAS GENERALES

Precauciones importantes

Para garantizar la seguridad del operador y proteger la bomba de posibles daños, los trabajadores deben estar completamente familiarizados con este manual de instrucciones antes de usarla. realizando cualquier operación.
Los siguientes símbolos se utilizarán a lo largo del manual para resaltar la seguridad. Información y precauciones de especial importancia:



ATENCIÓN
Este símbolo indica prácticas de trabajo seguras para operadores y/o potencialmente personas expuestas.



ADVERTENCIA
Este símbolo indica que existe riesgo de daños al equipo y/o sus componentes.



NOTA
Este símbolo indica información útil

Conservación manual

Este símbolo indica prácticas de trabajo seguras para operadores y/o personas potencialmente expuestas.

3. REGLAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Importante precauciones

En caso de que se presenten problemas tras el contacto con los ojos o la piel, la inhalación o En caso de ingestión del producto tratado, consultar la ficha de datos de seguridad.

Personas quienes tienen sufrió eléctrico choque

Desconecte la fuente de alimentación o utilice un aislante seco para protegerse mientras Aleje a la persona lesionada de cualquier conductor eléctrico. Evite tocar a la persona lesionada con las manos desnudas hasta que esté lejos de cualquier conductor eléctrico. conductor. Solicite inmediatamente ayuda a personal cualificado y capacitado. No No opere los interruptores con las manos mojadas.

4.NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Equipo de protección esencial

Use equipo de protección que sea: adecuado a las operaciones que se deben realizar; resistente a los productos de limpieza

Utilice el siguiente equipo de protección personal durante la manipulación y instalación:

Personas quienes tien sufrió eléctrico choque


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Equipo de protección


manual de instrucciones

Guantes de protección



El contacto prolongado con el producto tratado puede provocar irritación de la piel; utilice siempre guantes protectores durante la dosificación.

ATENCIÓN



Nunca toque el enchufe ni la toma eléctrica con las manos mojadas.

No encienda el sistema de dispensación si el cable de conexión a la red o alguna pieza importante del aparato están dañados, como la tubería de entrada/salida, la boquilla o los dispositivos de seguridad. Sustituya la tubería dañada inmediatamente.

Antes de cada uso, compruebe que la conexión de red

El cable y el enchufe de alimentación no están dañados. Tenga el

Cable de conexión de red reemplazado inmediatamente por un electricista calificado

La conexión eléctrica entre el enchufe y

El enchufe debe mantenerse alejado del agua.

Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos. De acuerdo

De acuerdo con la normativa vigente, solo se permiten cables alargadores etiquetados

Para uso en exteriores y que tenga una ruta de conducción suficiente.

utilizado al aire libre.

Durante el funcionamiento algunas piezas pueden alcanzar temperaturas elevadas y

Provocar quemaduras si se toca

5. DATOS TÉCNICOS

Modelo	Voltaje	Aporte (O)	Caudal (GPM)	Especificación del tubo de entrada (pulgada)	Especificación de la tubería de salida (pulgada)
ETM-60N-01	CA 110～120 V 60 Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	CA 230 V ～ 50 Hz	300	16	1	1

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghái 200000 CN.
Importado a AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, EASTWOOD NSW 2122 Australia
Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Lugar, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

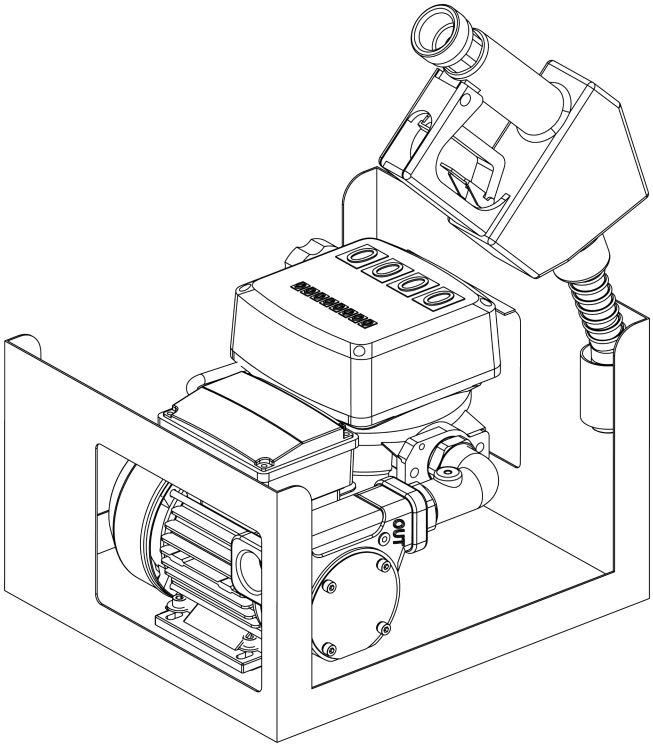
Pompa transferowa AC Diesel

Model: ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODEL: ETM-60N-01 / ETM-60N-02



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

1. OPIS MASZYNY

POMPA Pompa łopatkowa samozasysająca, objętościowa,

wyposażona w zawór obejściowy.

SILNIK Silnik indukcyjny asynchroniczny jednofazowy 4-biegunowy, obudowa typ, samowentylujący, mocowany bezpośrednio kołnierzowo do pompy. z zabezpieczeniem termicznym, zapobiegającym uszkodzeniu silnika .

1.1 PRZEPROWADZKI I TRANSPORT

Ze względu na ograniczoną masę i wymiary pomp, konieczne jest zastosowanie specjalnego podnośnika

Do ich transportu nie jest wymagany żaden sprzęt. Pompy są starannie pakowane przed wysyłką. Sprawdź opakowanie przy odbiorze materiału i przechowuj w suchym miejscu .

2. OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Ważne środki ostrożności

Aby zapewnić bezpieczeństwo operatora i chronić pompę przed potencjalnymi uszkodzeniami, pracownicy muszą być w pełni zaznajomieni z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy. wykonywanie jakiejkolwiek operacji.

W całym podręczniku używane będą następujące symbole w celu podkreślenia kwestii bezpieczeństwa informacje i środki ostrożności o szczególnym znaczeniu :



UWAGA

Ten symbol oznacza bezpieczne praktyki pracy dla operatorów i/lub potencjalnie osoby narażone.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza, że istnieje ryzyko uszkodzenia sprzętu i/lub jego składniki.



NOTATKA

Ten symbol oznacza przydatne informacje

Konserwacja ręczna

Symbol ten wskazuje na bezpieczne praktyki pracy dla operatorów i/lub osób potencjalnie narażonych.

3. ZASADY PIERWSZEJ POMOCY

Ważny środki ostrożności

W przypadku wystąpienia problemów w wyniku kontaktu z oczami/skórą, wdychania lub w przypadku połknięcia produktu poddanego obróbce należy zapoznać się z kartą charakterystyki

Osoby którzy mają cierpiał elektryczny zaszokować

Odłącz źródło zasilania lub użyj suchego izolatora, aby się zabezpieczyć podczas Odsuń poszkodowanego od jakiegokolwiek przewodu elektrycznego. Unikaj dotykania poszkodowanego gołymi rękami, dopóki nie znajdzie się on z dala od jakiegokolwiek przewodu. dyrygent. Natychmiast wezwij pomoc wykwalifikowanego i przeszkolonego personelu. Nie należy obsługiwać przełączników mokrymi rękami.

4.OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Niezbędny sprzęt ochronny

Należy nosić sprzęt ochronny, który jest: odpowiedni do wykonywanych czynności, odporny na działanie środków czyszczących

Podczas obsługi i transportu należy nosić następujący sprzęt ochrony osobistej:

instalacja:

Osoby którzy mają cierpiał elektryczny zaszokować



Sprzęt ochronny



instrukcja obsługi

Rękawice ochronne



Długotrwały kontakt z produktem poddanym obróbce może powodować

podrażnienie skóry; podczas dozowania należy zawsze nosić rękawice ochronne.

UWAGA



Nigdy nie dotykaj wtyczki ani gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.

Nie włączaj systemu dozującego, jeśli kabel sieciowy lub ważne części urządzenia, takie jak rura wlotowa/wylotowa, dysza lub urządzenia zabezpieczające, są uszkodzone. Natychmiast wymień uszkodzoną rurę.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy połączenie sieciowe jest aktywne.

Kabel i wtyczka zasilania nie są uszkodzone.

kabel sieciowy wymieniony natychmiast przez wykwalifikowany elektryk.

Połączenie elektryczne pomiędzy wtyczką a gniazdko musi być trzymane z dala od wody.

Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne. Zgodnie z

zgodnie z obowiązującymi przepisami, tylko przedłużacze oznaczone

do użytku na zewnątrz i mieć wystarczającą ścieżkę przewodzenia

stosowane na zewnątrz.

Podczas pracy niektóre części mogą osiągać wysokie temperatury i

spowodować oparzenia w przypadku dotknięcia

5. DANE TECHNICZNE

Model	Woltaż	Wejście (W)	Przepływ (GPM)	Specyfikacja rury wlotowej (cal)	Specyfikacja rury wylotowej (cal)
ETM-60N-01	AC110～120V 60Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	Prąd zmienny 230 V～50 Hz	300	16	1	1

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.
Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australia
Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Miejsce, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

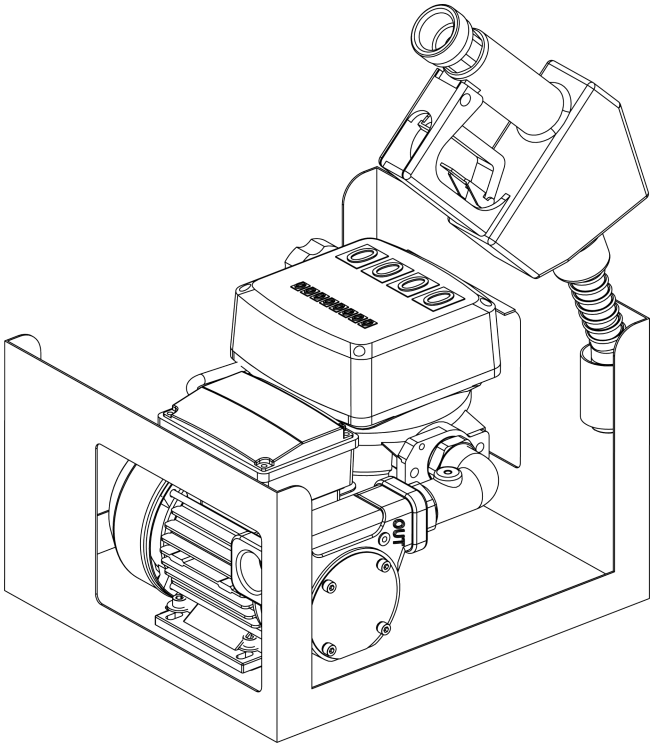
AC Diesel Transferpomp

Model: ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODEL: ETM-60N-01 / ETM-60N-02



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

1. MACHINEBESCHRIJVING

POMP Zelf aanzuigende, volumetrische, roterende schoepenpomp, uitgerust met bypassklep.

MOTOR Eénfase 4-polige asynchrone inductiemotor, behuizing type, zelfventilerend, direct op de pomp geflensd. Met thermische beveiliging, om motorschade te voorkomen .

1.1 VERHUIZEN EN TRANSPORT

Vanwege het beperkte gewicht en de afmetingen van de pompen zijn speciale hijsmogelijkheden nodig

Er is geen apparatuur nodig om ze te verplaatsen. De pompen worden zorgvuldig verpakt vóór verzending. Controleer de verpakking bij ontvangst van het materiaal en bewaar deze op een droge plaats .

2. ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Om de veiligheid van de operator te garanderen en de pomp te beschermen tegen mogelijke schade, moeten werknemers volledig bekend zijn met deze instructiehandleiding voordat ze de pomp gebruiken. een bewerking uitvoeren.

De volgende symbolen worden in de handleiding gebruikt om de veiligheid te benadrukken Informatie en voorzorgsmaatregelen van bijzonder belang :



AANDACHT

Dit symbool geeft veilige werkmethoden aan voor operators en/of potentiële blootgestelde personen.



WAARSCHUWING

Dit symbool geeft aan dat er risico bestaat op schade aan de apparatuur en/of de componenten ervan.



OPMERKING

Dit symbool geeft nuttige informatie aan

Handmatige bewaring

Dit symbool geeft aan dat de werkwijze veilig is voor operators en/of personen die mogelijk zijn blootgesteld.

3. EHBO-REGELS

Belangrijk voorzorgsmaatregelen

Bij problemen die ontstaan na contact met de ogen/huid, inademing of inname van het behandelde product, raadpleeg het veiligheidsinformatieblad

Personen die hebben geleden elektrisch schok

Schakel de stroombron uit of gebruik een droge isolator om uzelf te beschermen terwijl Je verplaatst de gewonde persoon uit de buurt van een elektrische geleider. Vermijd het aanraken van de gewonde persoon met je blote handen totdat hij/zij ver van een elektrische geleider verwijderd is. dirigent. Roep onmiddellijk de hulp in van gekwalificeerd en getraind personeel. Doe Bedien geen schakelaars met natte handen.

4. ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

Essentiële beschermende uitrusting

Draag beschermende uitrusting die: geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden; bestand is tegen schoonmaakmiddelen

Draag de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het hanteren en
installatie:

Personen die hebben geleden elektrisch schok


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Beschermende uitrusting



gebruiksaanwijzing

Beschermende handschoenen



Langdurig contact met het behandelde product kan leiden tot: Huidirritatie; draag altijd beschermende handschoenen tijdens het doseren.

AANDACHT



Raak de stekker of het stopcontact nooit met natte handen aan.
Schakel het doseersysteem niet in als de netwerkkabel of belangrijke onderdelen van het apparaat beschadigd zijn, zoals de in-/uitlaatbuis, het mondstuk of de veiligheidsvoorzieningen.
Vervang de beschadigde buis onmiddellijk.
Controleer voor elk gebruik of de netwerkverbinding kabel en stekker niet beschadigd zijn. Laat de netwerkverbindingskabel onmiddellijk vervangen door een gekwalificeerde elektricien.
De elektrische verbinding tussen de stekker en
Het stopcontact moet uit de buurt van water worden gehouden.
Ongeschikte verlengsnoeren kunnen gevaarlijk zijn. In overeenstemming
met de huidige regelgeving alleen verlengsnoeren die gemarkeerd zijn
voor gebruik buitenshuis en moeten een voldoende geleidingspad hebben
buiten gebruikt.
Tijdens de werking kunnen enkele onderdelen hoge temperaturen bereiken en
kan brandwonden veroorzaken bij aanraking

5. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	Spanning	Invoer (V)	Stroomsnelheid (GPM)	Specificatie inlaatleiding (inch)	Specificatie uitlaatpijp (inch)
ETM-60N-01	AC110～120V 60Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	AC 230V～50Hz	300	16	1	1

	Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afval moet worden ingezameld. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australië
Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim
Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

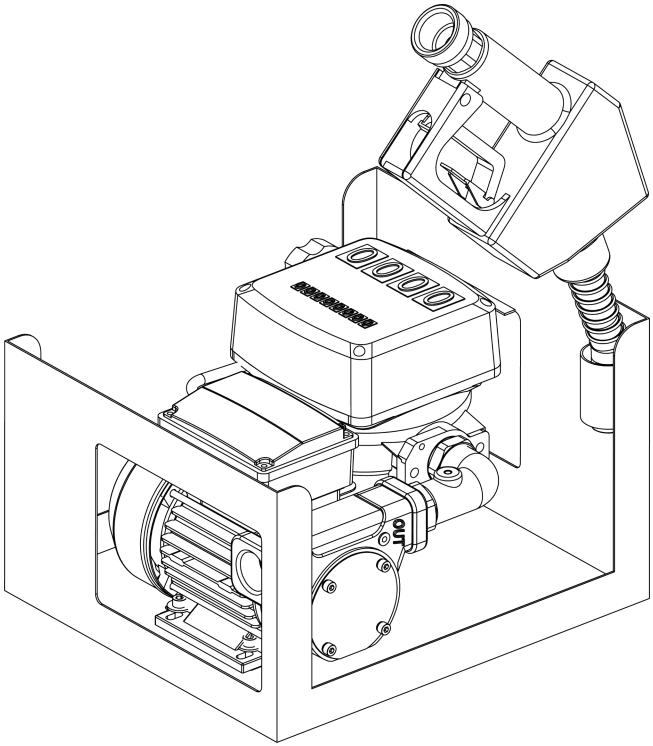
AC-dieselöverföringspump

Modell: ETM-60N-01 / ETM-60N-02

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELL: ETM-60N-01 / ETM-60N-02



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

1. MASKINBESKRIVNING

PUMP Självsugande, volumetrisk, roterande lamellpump, utrustad med bypassventil.

MOTOR Enfas 4-polig asynkron induktionsmotor, kapslad typ, självventilerande, direkt flänsad på pumpen. Med termiskt skydd, för att förhindra motorn .

1.1 FLYTTNING OCH TRANSPORT

På grund av pumparnas begränsade vikt och dimensioner krävs särskilda lyftanordningar

Utrustning krävs inte för att flytta dem. Pumparna är noggrant förpackade före avsändning. Kontrollera förpackningen vid mottagande av materialet och förvara på en torr plats .

2. ALLMÄNNA VARNINGAR

Viktiga försiktighetsåtgärder

För att säkerställa operatörens säkerhet och för att skydda pumpen från potentiella skador måste personalen vara helt bekanta med denna instruktionsmanual innan utföra någon operation.

Följande symboler kommer att användas genomgående i manualen för att markera säkerheten information och försiktighetsåtgärder av särskild vikt:



UPPMÄRKSAMHET

Denna symbol anger säkra arbetsrutiner för operatörer och/eller potentiellt exponerade personer.



VARNING

Denna symbol indikerar att det finns risk för skador på utrustningen och/eller dess komponenter.



NOTERA

Denna symbol anger användbar information

Manuell konservering

Denna symbol anger säkra arbetsrutiner för operatörer och/eller potentiellt exponerade personer.

3. REGLER FÖR FÖRSTA HJÄLPEN

Viktig försiktighetsåtgärder

Vid problem efter kontakt med ögon/hud, inandning eller Vid förtäring av den behandlade produkten, se säkerhetsdatabladet.

Personer som har lidit elektrisk chock

Koppla bort strömkällan eller använd en torr isolator för att skydda dig själv medan du flyttar den skadade personen bort från alla elektriska ledare. Undvik att röra den skadade personen med bara händerna tills hen är långt borta från alla ledare. Ring omedelbart efter hjälp från kvalificerad och utbildad personal. Gör inte Använd inte brytarna med våta händer.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

Viktig skyddsutrustning

Använd skyddsutrustning som är: lämplig för de arbetsmoment som behöver utföras; resistent mot rengöringsprodukter

Använd följande personliga skyddsutrustning vid hantering och installation:

Personer som har lidit elektrisk chock


safety shoes


close-fitting clothing


protective gloves


safety goggles

Skyddsutrustning


instruktionsmanual

Skyddshandskar


Långvarig kontakt med den behandlade produkten kan orsaka

hudirritation; använd alltid skyddshandskar vid dosering.

UPPMÄRKSAMHET



Rör aldrig vid elkontakten eller uttaget med våta händer.
Slå inte på doseringssystemet om nätverkskabeln eller viktiga delar av apparaten är skadade, såsom inlopps-/utloppsröret, munstycket eller säkerhetsanordningarna. Byt omedelbart ut det skadade röret.
Kontrollera nätverksanslutningen före varje användning kabeln och nätkontakten är inte skadade. Låt nätverksanslutningskabeln byts omedelbart ut av en kvalificerad elektriker.
Den elektriska anslutningen mellan kontakten och Uttaget måste hållas långt borta från vatten.
Olämpliga förlängningssladdar kan vara farliga. I enlighet med enligt gällande föreskrifter, endast förlängningssladdar som är märkta
för utomhusbruk och ha en tillräcklig ledningsväg bör vara används utomhus.
Under drift kan vissa delar nå höga temperaturer och orsaka brännskador vid beröring

5. TEKNISKA DATA

Modell	Spänning	Input (V)	Flödeshastighet (GPM)	Specifikation för inloppsrör (tum)	Specifikation för utloppsrör (tum)
ETM-60N-01	AC110～120V 60Hz	370	16	1	1
ETM-60N-02	AC	300	16	1	1

	230V～ 50Hz				

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adress: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200 000 kanadensiska republiken.
Importerad till Australien: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australien
Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Plats, Rancho Cucamonga, Kalifornien 91730

UK **REP**	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC **REP**	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

